

**Instructions et spécifications pour la transmission par lots de déclarations relatives aux téléversements, selon le format S.W.I.F.T.<sup>1</sup> (V2.0)**

**Addenda 1 (en vigueur le 14 décembre 2002)**

**7.1 Tableau des codes d'erreurs dans le traitement des lots**

**Ajoutez**

- |     |  |
|-----|--|
| 340 | Le format du poste téléphonique de la personne-ressource est incorrect.<br>(Message d'avertissement seulement. Le champ doit être numérique, cadré à droite et garni de zéros.)  |
| 357 | Nous ne pouvons traiter le lot, car son format est incorrect.<br>(Message de rejet du lot. Les fichiers qui ne sont pas des fichiers de déclaration ou qui ne respectent pas les spécifications établies ne peuvent être traités.) |

---

<sup>1</sup> Tous droits réservés © S.W.I.F.T. SCRL (« S.W.I.F.T. »), Avenue Adèle 1, B-1310 La Hulpe, Belgique

**CENTRE D'ANALYSE DES OPÉRATIONS ET  
DÉCLARATIONS FINANCIÈRES DU CANADA  
(CANAFE)**

**Instructions et spécifications pour la transmission par lots  
de déclarations relatives aux téléversements,  
selon le format S.W.I.F.T.®<sup>1</sup>**

---

<sup>1</sup> Tous droits réservés © S.W.I.F.T. SCRL (« S.W.I.F.T. »), Avenue Adèle 1, B-1310 La Hulpe, Belgique

## **CE DOCUMENT TECHNIQUE FAIT L'OBJET DE RÉVISIONS.**

Tous les formats de lots accueillis seront changés et vous devrez modifier votre programmation afin de présenter vos déclarations par lots à CANAFE. Ces changements auront lieu en **mai 2006**. À ce moment, toutes les versions précédentes de la documentation seront désuètes.

## Version 2.0

Le 06 août 2002

1	But.....	4
2	Procédures d'acceptation .....	4
3	Réception et accusé de réception des lots transmis .....	5
3.1	Transmission de corrections.....	5
3.2	Transmission d'un lot de remplacement .....	5
4	Spécifications générales .....	6
4.1	Champs obligatoires des déclarations .....	7
4.2	Processus de mise en lots .....	7
	<b>4.2.1 Transmission de lots et accusés de réception .....</b>	<b>7</b>
5	Formatage des déclarations transmises par lots .....	8
5.1	Configuration détaillée – En-tête et sous-en-tête de lot.....	8
5.2	Configuration détaillée – Déclarations relatives aux réceptions/expéditions de téléversements, selon le format S.W.I.F.T. ....	9
	<b>5.2.1 S.W.I.F.T. MT100 – Transfert de crédits d'un client .....</b>	<b>10</b>
	<b>5.2.2 S.W.I.F.T. MT103 – Transfert de fonds d'un client unique.....</b>	<b>13</b>
	<b>5.2.3 Exemple de lot selon le format S.W.I.F.T. ....</b>	<b>18</b>
6	Formatage des accusés de réception.....	19
6.1	Configuration détaillée – Accusé de réception des lots de type général.....	19
	<b>6.1.1 Configuration de l'accusé de réception de type général.....</b>	<b>20</b>
	<b>6.1.2 Exemple d'accusé de réception de type général.....</b>	<b>26</b>
7	Codes d'erreurs dans le traitement des lots.....	28
7.1	Tableau des codes d'erreurs dans le traitement des lots .....	28
8	Normes de désignation des fichiers de lots .....	29
8.1	Normes de désignation des fichiers de lots d'une entité déclarante.....	29
8.2	Normes de désignation des fichiers d'accusé de réception de lots par CANAFE30	

**Version 2.0**

Le 06 août 2002

**Historique des modifications**

<b>Date</b>	<b>Auteur</b>	<b>Version</b>	<b>Description</b>
2002/06/15	R. Pearse	V1.9	Nouveaux codes d'erreur et détails concernant l'attribution des noms de fichiers. Correction portant sur les fichiers de remplacement.
2002/06/15	R. Pearse	V2.0	Correction portant sur les fichiers d'accusé de réception, section B, C et E.

## **1 But**

Ce document a pour objet de communiquer aux personnes et aux entités déclarantes les exigences et les conditions à satisfaire pour la transmission de déclarations au Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada (CANAFE) selon le format S.W.I.F.T., en utilisant le transfert de fichiers par lots. Pour que soit approuvée la participation à la transmission de déclarations par lots, il faut suivre le processus d'autorisation lié à la certification d'ICP, ainsi qu'installer et configurer le logiciel de lots ViaSafe<sup>2</sup> (la description du processus de certification et d'installation du logiciel ViaSafe tout comme les instructions connexes sont présentées dans le site Web de CANAFE, à l'adresse [www.canafe.gc.ca](http://www.canafe.gc.ca)).

Si les fichiers sont illisibles par suite d'erreurs de format ou autres, des messages d'erreurs seront envoyés au moyen du logiciel ViaSafe pour expliquer la raison du ou des problèmes.

Le formatage des enregistrements de lots doit respecter les spécifications énoncées à la section 5, sinon le lot et les déclarations correspondantes seront rejetés.

## **2 Procédures d'acceptation**

Le transmetteur se fera demander d'effectuer un essai en suivant les règles suivantes :

- Les données d'essai consisteront en un ensemble de déclarations contenant des données habituellement communiquées par le transmetteur. Le fichier d'essai doit contenir un seul en-tête de lot, de un à cinq sous-en-têtes et entre 25 et 100 déclarations. Au moins cinq fichiers d'essai sont requis.
- Sur réception des données d'essai, celles-ci seront traitées, et un accusé de réception et/ou des messages d'erreurs seront envoyés au transmetteur dans les 2 jours ouvrables.
- Si 80 % des lots d'essai expédiés par le transmetteur ne contiennent aucune erreur (les champs obligatoires sont dûment remplis) et que le fichier et les champs de données sont correctement formatés, CANAFE produira une acceptation définitive et le transmetteur pourra commencer à expédier ses déclarations à la date indiquée. L'admissibilité sera établie en fonction des cinq derniers lots transmis à CANAFE.
- Lorsqu'un fichier d'essai est incorrectement formaté, ou que plus de 5 % des déclarations d'essai contiennent des erreurs dans les champs obligatoires et/ou dans le formatage des champs, le transmetteur doit faire parvenir à CANAFE un nouvel ensemble de données d'essai. Il incombe au transmetteur de corriger ces erreurs avant qu'il puisse être autorisé à commencer la production de déclarations.
- Lorsqu'un fournisseur de services centralisés est utilisé par plusieurs entités déclarantes pour transmettre des déclarations à CANAFE, un seul fichier d'essai est requis pour déterminer l'admissibilité de toutes les entités participantes.
- CANAFE émettra un code d'identification de l'entité déclarante, qui devra être inséré dans l'en-tête de chaque lot soumis.

---

<sup>2</sup> Tous droits réservés © 2000. ViaSafe Inc. et le logo de ViaSafe sont des marques de commerce, des marques de commerce déposées et des marques de services de ViaSafe Inc.

### **3 Réception et accusé de réception des lots transmis**

Tous les lots reçus à CANAFE feront l'objet d'un accusé de réception produit comme suit :

- Le logiciel ViaSafe produira un message de journal pour indiquer que le fichier a été expédié, ainsi qu'un accusé de réception pour confirmer que le fichier est bel et bien arrivé à CANAFE (mais pas nécessairement traité).
- Suite au traitement du fichier par CANAFE, un ou plusieurs messages sont expédiés au transmetteur au moyen du logiciel ViaSafe pour accuser réception du fichier, indiquer le nombre de déclarations traitées et communiquer les messages d'erreurs connexes. Le contenu des déclarations **N'est PAS** retourné au transmetteur; seuls les renseignements d'identification du lot et un rapport des messages d'erreurs le sont. De plus, les messages d'erreurs contiendront des renseignements renvoyant au numéro séquentiel de la déclaration au sein du lot, au numéro de référence du champ et à la nature de l'erreur :
  - pour obtenir plus de précisions et voir un exemple, prière de consulter la section 6, *Formatage des accusés de réception.*

#### **3.1 Transmission de corrections**

La fonction permettant de mettre à jour des données comprises dans les déclarations produites selon le format S.W.I.F.T. **N'EST PAS DISPONIBLE.**

#### **3.2 Transmission d'un lot de remplacement**

Si un lot transmis est complètement rejeté par CANAFE, il peut être remplacé en y apportant les corrections nécessaires et en le transmettant à nouveau comme genre de lot « A » (ajout d'un nouveau lot).

Si un lot transmis a été accepté par CANAFE, il peut être remplacé par un nouveau lot distinct. Pour le lot de remplacement, il faut utiliser le même en-tête que pour le lot initial, mais y apporter les changements suivants :

1. le genre de lot est « R » (remplacement d'un lot);
2. le nombre de sous-en-têtes est le nombre de sous-en-têtes dans le nouveau lot;
3. le nombre de déclarations est égal au nombre de déclarations dans le nouveau lot;
4. le nombre de déclarations pour un sous-en-tête dans l'ensemble applicable de sous-en-têtes est égal au nombre de déclarations dans le nouveau lot.

Un lot de remplacement est permis seulement dans les conditions suivantes :

1. le lot initial a été accepté par CANAFE, mais l'entité déclarante désire apporter des corrections par suite de messages d'avertissement ou de la découverte d'erreurs;
2. les déclarations comprises dans le lot initial sont erronées par suite d'un mauvais fonctionnement d'un logiciel ou d'une erreur opérationnelle, ce qui invalide les données;
3. une erreur opérationnelle s'est produite et des données sont manquantes. Lorsque la condition 1, 2 ou 3 survient, elle doit être indiquée dans l'en-tête de lot, avec le code de motif de remplacement.

## Version 2.0

Le 06 août 2002

### 4 Spécifications générales

Le tableau ci-dessous indique les spécifications générales de formatage à suivre pour préparer les en-têtes et les sous-en-têtes de lots pour les déclarations relatives aux téléversements produites selon le format S.W.I.F.T.

Ces spécifications définissent les caractéristiques de fichier acceptables pour la transmission électronique de déclarations par lots. Il faut respecter ces caractéristiques, à moins qu'elles ne soient remplacées par de nouvelles spécifications.

**Tous les en-têtes d'enregistrements seront de longueur fixe**, selon ce qui est spécifié pour chaque genre d'enregistrement. Les caractéristiques standard du fichier exigent l'utilisation du format précisé dans les pages de codes ASCII 863, 850, 437 ou 1252, des majuscules et des minuscules, et des claviers français et/ou anglais. **AUCUN** format de données EBCDIC ne sera accepté. Le format de la page de codes doit être indiqué dans l'en-tête de lot.

**Toutes les données relatives aux messages S.W.I.F.T. doivent être de longueur variable**, selon ce qui est spécifié à la section 5.2, *Configuration détaillée – Déclarations relatives aux réceptions/expéditions de téléversements, selon le format S.W.I.F.T.*

<b>Élément</b>	<b>Format</b>
<b>Garni de zéros</b>	Les champs vides doivent être garnis de zéros (0).
<b>Garni d'espaces</b>	Les champs vides doivent être garnis d'espaces.
<b>LJ (left justified)</b>	Cadrer à gauche, garnir d'espaces.
<b>RJ (right justified)</b>	Cadrer à droite, garnir d'espaces.
<b>RJZ (right justified, zero filled)</b>	Cadrer à droite, garnir de zéros.
<b>X</b>	Caractère alphabétique.
<b>9</b>	Caractère numérique.
<b>d</b>	Position décimale. Les normes de S.W.I.F.T. actuellement en vigueur indiquent la décimale par le symbole « , ». À des fins internes, CANAFE acceptera les indicateurs de décimales suivants : « . » ou « . ».
<b>Date</b>	Siècle/année/mois/jour. (AAAAMMJJ) RJZ
<b>Heure</b>	HHMMSS Utiliser un cycle de 24 heures. Heures, minutes, secondes (les secondes sont implicitement 00). (13 h = 130000; 14 h 45 = 144500) RJZ
<b>Numéros de téléphone</b>	Indiquer également le code régional.
	Canada et É.-U. 555-777-1234
	Autre Indiquer les codes de pays et de ville, ainsi que le numéro local. 999-9999-9999-9999
<b>±</b>	Désigne un champ obligatoire pour la transmission d'un fichier de lot.

#### **4.1 Champs obligatoires des déclarations**

Pour toutes les déclarations transmises par lots, les champs doivent respecter les règles concernant les mesures obligatoires et raisonnables définies aux annexes 2 et 3 du *Règlement sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes*. De plus, les blocs d'en-tête et de sous-en-têtes de lots doivent respecter les règles concernant la présentation et le contenu des champs obligatoires.

#### **4.2 Processus de mise en lots**

Un lot doit comprendre un (1) en-tête de lot, au moins un (1) sous-en-tête de lot et au moins un (1) genre de déclaration (MT100 ou MT103). Lorsqu'un service centralisé est utilisé pour présenter les déclarations de nombreuses entités déclarantes distinctes, le fournisseur de services centralisés a l'option d'inclure un sous-en-tête de lot pour chaque entité déclarante dont les déclarations sont incluses dans le lot. Voici le format de base du lot :

Exemple 1 – Pour une entité déclarante

En-tête de lot  
Sous-en-tête de lot  
Déclaration 1  
Déclaration 2  
Etc.

Exemple 2 – Pour un service centralisé desservant de nombreuses entités déclarantes

En-tête de lot  
Sous-en-tête de lot 1  
Déclaration 1  
Déclaration 2  
Etc.  
Sous-en-tête de lot 2  
Déclaration 1  
Déclaration 2  
Etc.  
Sous-en-tête de lot 3  
Déclaration 1  
Déclaration 2  
Etc.

##### **4.2.1 Transmission de lots et accusés de réception**

Les heures pendant lesquelles il sera possible d'expédier des déclarations par lots à CANAFE seront précisées à une date ultérieure. Nous croyons cependant que les lots pourront être transmis à CANAFE à toute heure du jour.

## Version 2.0

Le 06 août 2002

Toutefois, seuls les fichiers reçus en entier avant 2 h du matin (heure d'Ottawa) seront traités durant la période de la journée réservée au traitement des fichiers de lots (soit seulement entre 2 h et 5 h du matin). Les fichiers qui n'auront pu être traités le seront le jour suivant. Les lots peuvent contenir uniquement des déclarations relatives aux téléversements effectués selon le format S.W.I.F.T. Le fichier de lot doit être placé dans le répertoire que l'agent de ViaSafe a configuré pour les fichiers à transmettre. Deux genres de lots sont acceptés :

<u>Genre de lot</u>	<u>Mesure</u>
A	Ajout d'un nouveau lot de déclarations
R	Remplacement de déclarations existantes (Remarque : Il sera possible de remplacer un lot déjà transmis dans les 30 jours ouvrables seulement suivant la date initiale de transmission du lot.) Toutefois, les lots de remplacement, excédents la période de déclaration stipulée dans le Règlement, seront considérés comme ne rencontrant pas les exigences de conformité. Les jours ouvrables sont du lundi au vendredi, excluant les congés statutaires respectés par le gouvernement soit, le 24 juin et le premier lundi du mois août.

## 5 Formatage des déclarations transmises par lots

Les tableaux suivants indiquent comment formater les données à inclure dans les déclarations transmises à CANAFE par lots. Un fichier de lot est limité à 10 000 déclarations.

### 5.1 Configuration détaillée – En-tête et sous-en-tête de lot

<b>En-tête de lot - L'en-tête de lot du fichier doit contenir les renseignements nécessaires pour identifier la personne ou l'institution à l'origine de la transmission. Chaque fichier transmis doit comprendre un seul en-tête de lot. Les éléments suivant de l'en-tête de lot sont <u>obligatoires lors de la transmission d'un lot</u> :</b>				
Champ n°	Nom du champ	Longueur	Format	Commentaires
± 0	Genre d'enregistrement	2	X(2)	Valeur « 1A ».
± 1	Format du code	4	X(4)LJ	Valeur « 863 », « 850 », « 437 » ou « 1252 ». Ne pas oublier que « 1252 » est souvent présenté sous la forme de CP1252.
± 2	Genre de déclaration	4	X(4), LJ	Valeur « EFTS » indiquant un téléversement de format S.W.I.F.T.
± 3	Code d'identification de l'entité déclarante	10	X(10), RJZ	Introduire le code d'identification de la personne ou de l'entité déclarante (communiqué par CANAFE).
± 4	Nom de famille de la personne-ressource	20	X(20), LJ	Nom de famille de la personne-ressource.
± 5	Prénom de la personne-ressource	15	X(15) LJ	Prénom de la personne-ressource.
± 6	N° de téléphone de la personne-ressource	20	X(20) LJ	
± 7	Poste téléphonique de la personne-ressource	5	9(5) RJZ	
± 8	Date du lot	8	9(8)	Date de la création du lot. AAAAMMJJ
± 9	Heure du lot	6	9(6)	Heure de création du lot. HHMMSS
± 10	Code séquentiel d'identification du lot	5	9(5), RJZ	Introduire le code numérique séquentiel d'identification attribué au lot par l'entité (unique à l'entité déclarante).

## Version 2.0

Le 06 août 2002

<b>En-tête de lot - L'en-tête de lot du fichier doit contenir les renseignements nécessaires pour identifier la personne ou l'institution à l'origine de la transmission. Chaque fichier transmis doit comprendre un seul en-tête de lot. Les éléments suivant de l'en-tête de lot sont <u>obligatoires lors de la transmission d'un lot</u> :</b>				
Champ n	Nom du champ	Longueur	Format	Commentaires
± 11	Genre de lot	1	X(1)	« A » – Ajout d'un nouveau lot. « R » – Remplacement d'un lot (ne sert qu'à remplacer un lot déjà ACCEPTÉ).
± 12	Code de motif de remplacement	1	9(1)	0 – Sans objet (genre de lot : « A »). 1 – Lot initial comportant des erreurs. 2 – Erreur opérationnelle, présentation de données erronées. 3 – Erreur opérationnelle, omission de données.
± 13	Nombre de sous-en-têtes	5	9(5) RJZ	Nombre de sous-en-têtes dans le lot.
± 14	Nombre de déclarations	5	9(5), RJZ	Introduire le nombre total de déclarations dans le lot.
± 15	Indicateur de format	2	9(2), RJZ	Introduire le numéro de la version du format de lot. Valeur actuelle : 01
± 16	Mode opérationnel	1	X(1)	« P » – Production « T » – Test (essai)

<b>Sous-en-tête de lot - Un sous-en-tête de lot contient des renseignements identifiant l'entité pour le compte de laquelle les déclarations sont transmises. Un sous-en-tête est requis pour chaque entité dont les déclarations sont comprises dans le lot du transmetteur. Toutes les déclarations doivent être précédées du sous-en-tête correspondant. Voici les éléments de chaque sous-en-tête de lot qui sont <u>obligatoires lors de la transmission d'un lot</u> :</b>				
Champ n°	Nom du champ	Longueur	Format	Commentaire
± 0	Genre d'enregistrement	2	X(2)	Valeur « 1B ».
± 1	Numéro séquentiel	5	9(5), RJZ	Numéro séquentiel du sous-en-tête.
± 2	Code d'identification interne de l'entité déclarante	25	X(25), LJ	Valeur identifiant l'entité déclarante qui a produit les déclarations visées par le sous-en-tête (valeur interne assignée par le transmetteur du lot <b>et non à l'usage de CANAFE</b> ).
± 3	Nombre de déclarations	5	9(5) RJZ	Introduire le nombre total de déclarations regroupées sous le sous-en-tête.

### 5.2 Configuration détaillée – Déclarations relatives aux réceptions/expéditions de télévirements, selon le format S.W.I.F.T.

- Les institutions membres de S.W.I.F.T. peuvent transmettre une copie des télévirements S.W.I.F.T. en autant que les exigences de présentation des champs énoncées aux annexes 2 et 3 du *Règlement sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes* sont respectées.
- Veuillez prendre note que les champs des blocs de fin - :5 et tous les champs des blocs d'en-têtes S.W.I.F.T. ACK doivent être supprimés des messages transmis à CANAFE.

### Spécifications du format S.W.I.F.T.

#### Normes de notation

- [ ] Les valeurs entre crochets sont facultatives.
- { } Les accolades servent à indiquer les délimiteurs de blocs messages et d'étiquettes de champs.
- 16x Le champ comporte 16 caractères alphanumériques (jeu de caractères « X » de S.W.I.F.T.).
- 6!n Le champ est fixe et comporte six caractères numériques (compris entre 0 et 9).
- 3!a Le champ est fixe et comporte trois caractères alphabétiques (compris entre A et Z, en majuscules).
- 3!c Le champ est fixe et comporte trois caractères alphanumériques (en majuscules).
- 15d Le champ comporte 15 caractères numériques, y compris une position décimale (caractères compris entre 0 et 9, avec une position décimale « , » seulement).
- 20z Le champ comporte 20 caractères alphanumériques (jeu de caractères « Z » de S.W.I.F.T.).
  
- M** Champ obligatoire (mandatory) de S.W.I.F.T.
- O** Champ facultatif (optional) de S.W.I.F.T.
- !** Désigne un champ de grandeur fixe.

### Structure des messages

Les caractéristiques suivantes s'appliquent au contenu de chacun des champs :

1. il ne doit pas débiter par un <CrLf>;
2. il ne doit pas être entièrement garni de blancs;
3. les champs doivent être séparés par des <CrLf>;
4. le premier champ d'un message est précédé d'un <CrLf> et le dernier champ d'un message est suivi d'un <CrLf>;
5. le caractère <CrLf> doit toujours être utilisé de manière séquentielle. La séquence doit servir uniquement à indiquer le début d'un texte, à séparer les champs dans un texte, à indiquer une nouvelle ligne ou à indiquer la fin d'un texte;
6. lorsque des sous-champs sont sur des lignes différentes, le <CrLf>, non compris dans le nombre de caractères indiquant la longueur du sous-champ, sert à séparer les sous-champs.

#### 5.2.1 S.W.I.F.T. MT100 – Transfert de crédits d'un client

Éti- quette	État de S.W.I.F.T.	Nom du champ	Format	Exemples ou commentaires
	M	En-tête de base Identificateur du bloc ({1:} Identificateur de l'application (F = FIN) Identificateur du service (01 seulement) Code LT S.W.I.F.T. canadien (BANKCACCAXXX) N° de la séance (0030) N° de la séquence (123456) Fin (})	29x	{1:<données variables>} devant contenir le code LT S.W.I.F.T. du destinataire. Ex. : {1:F01BANKCACCAXXX0030123456} le code BANKCACCAXXX étant le code LT S.W.I.F.T. canadien.
	M	En-tête de l'application Entrée dans S.W.I.F.T.	51x	{2:<données variables>}

## Version 2.0

Le 06 août 2002

Étiquette	État de S.W.I.F.T.	Nom du champ	Format	Exemples ou commentaires
		Identificateur du bloc ({2:} Identificateur d'entrée/de sortie (I) (I = input (entrée)) Genre de message (100) Adresse du destinataire (BANKBEBBAXXX) Priorité du message (S) (S, N, U) Contrôle de livraison (2) (1, 2, 3) Délai de péremption (003) Si priorité = U, 003 (15 minutes) Si priorité = N, 020 (100 minutes) Fin (})  Sortie de S.W.I.F.T. Identificateur du bloc ({2:} Identificateur d'entrée/de sortie (O) (O = output (sortie)) Genre de message (100) Heure d'entrée - Expéditeur (1200) Réf. d'entrée du message – MIR Date d'entrée (970103) Entrée LT (BANKBEBBAXXX) N° de la séance d'entrée (2222) N° de la séquence d'entrée (123456) Date de sortie – Destinataire (970103) Priorité du message (1201) Fin (N)}		<b>Entrée dans S.W.I.F.T. : longueur fixe, présentation continue sans aucun délimiteur de champs.</b> {2:I100BANKBEBBAXXXS2003} où BANKBEBBAXXX est l'adresse du destinataire. Le délai de péremption peut ne pas être présent dans l'en-tête de l'application.  <b>Sortie de S.W.I.F.T. : longueur fixe, présentation continue sans aucun délimiteur de champs.</b> {2:O1001200970103BANKBEBBAXXX22221234569701031201N} où BANKBEBBAXXX est le code LT de membre S.W.I.F.T. de l'expéditeur qui entre un message dans une adresse S.W.I.F.T.
	O	En-tête de l'utilisateur Identificateur du bloc ({3:} Code optionnel de priorité ({113:xxxx}) Réf. de l'utilisateur du message - MUR ({108:abcdefgh12345678}) Fin (})	36x	{3:{113:xxxx}{108:abcdefgh12345678}}
	M	Début du texte du message	2x	{4:
:20:	M	Numéro de référence de l'opération	16x	Numéro attribué par l'expéditeur pour pouvoir identifier formellement le message.
:32A:	M	Date de valeur, code de la devise et montant	6!n3!a15d	010125USD3614,33 ou 011121CAD17539,
:50:	M	Client qui a demandé d'effectuer l'opération	4*35x	SOCIETE ABC 123, RUE FRONT TORONTO
:52a:	O	Institution qui a demandé d'effectuer l'opération Option A  Option D	[/1!a]/[34x] 4!a2!a2!c[3!c] [/1!a]/[34x] 4*35x	Identificateur de la partie. Code BIC (obligatoire). Identificateur de la partie. Nom et adresse.

## Version 2.0

Le 06 août 2002

Étiquette	État de S.W.I.F.T.	Nom du champ	Format	Exemples ou commentaires
:53a:	O	Correspondant de l'expéditeur Option A Option B Option D	[/1!a]/[34x] 4!a2!a2!c[3!c] [/1!a]/[34x] [35x] [/1!a]/[34x] 4*35x	Identificateur de la partie. Code BIC (obligatoire). Identificateur de la partie. Lieu. Identificateur de la partie. Nom et adresse.
:54a:	O	Correspondant du destinataire Option A Option B Option D	[/1!a]/[34x] 4!a2!a2!c[3!c] [/1!a]/[34x] [35x] [/1!a]/[34x] 4*35x	Identificateur de la partie. Code BIC (obligatoire). Identificateur de la partie. Lieu. Identificateur de la partie. Nom et adresse.
:56a:	O	Intermédiaire Option A Option D	[/1!a]/[34x] 4!a2!a2!c[3!c] [/1!a]/[34x] 4*35x	[//code du système de compensation national] Identificateur de la partie. Code BIC (obligatoire). [//code du système de compensation national] Identificateur de la partie. Nom et adresse.
:57a:	O	Compte auprès de l'institution Option A Option B Option D	[/1!a]/[34x] 4!a2!a2!c[3!c] [/1!a]/[34x] [35x] [/1!a]/[34x] 4*35x	[//code du système de compensation national] Identificateur de la partie. Code BIC (obligatoire). Identificateur de la partie. Lieu. [//code du système de compensation national ] Identificateur de la partie. Nom et adresse.
:59:	M	Client bénéficiaire	[/34x] 4*35x	[//code du système de compensation national ] Compte. Nom et adresse.
:70:	O	Détails du paiement	4*35x	Contient des détails narratifs sur l'opération, à l'intention du client bénéficiaire. Quand le code [/RFB/] est utilisé, il doit être placé au début d'une ligne et être suivi d'une référence à l'intention du bénéficiaire, d'une longueur maximale de 16 caractères.
:71A:	O	Détails des frais	3!a	BEN – Frais assumés par le bénéficiaire. OUR – Frais assumés par l'expéditeur. L'absence du champ 71A indique que les frais sont assumés par le bénéficiaire.
:72:	O	Renseignements expéditeur-destinataire Ligne 1 Lignes 2 – 6	6*35x  /8a/[additionnel]  [/additionnel] ou	Fournit des renseignements supplémentaires à l'intention du destinataire ou d'une autre partie dont il est fait mention : /8a/ contient les codes pour : /8a/ codes : les parties; le mode de paiement;

## Version 2.0

Le 06 août 2002

Étiquette	État de S.W.I.F.T.	Nom du champ	Format	Exemples ou commentaires
			[/8a/[additionnel]]	le mode d'avis.
	M	Groupe de conclusion	2X	-}<CRLF>

### 5.2.2 S.W.I.F.T. MT103 – Transfert de fonds d'un client unique

Étiquette	État de S.W.I.F.T.	Nom du champ	Format	Exemples ou commentaires
	M	En-tête de base Identificateur du bloc ({1:} Identificateur de l'application (F = FIN) Identificateur du service (01 seulement) Code LT S.W.I.F.T. canadien (BANKCACCAXXX) Numéro de la séance (0030) Numéro de la séquence (123456) Fin (})	29x	{1:<données variables>} devant contenir le code LT S.W.I.F.T. du destinataire. Ex. : {1:F01BANKCACCXXX0030123456} le code BANKCACCAXXX étant le code LT S.W.I.F.T. canadien.
	M	En-tête de l'application Entrée dans S.W.I.F.T. Identificateur du bloc ({2:} Identificateur d'entrée/de sortie (I) (I = input (entrée)) Genre de message (103) Adresse du destinataire (BANKBEBBAXXX) Priorité du message (S) (S, N, U) Contrôle de livraison (2) (1, 2, 3) Délai de péremption (003) Priorité U = 003 (15 minutes) Priorité N = 020 (100 minutes) Fin (})  Sortie de S.W.I.F.T. Identificateur du bloc ({2:} Identificateur d'entrée/de sortie (O) (O = output (sortie)) Genre de message (103) Heure d'entrée - Expéditeur (1200) Réf. d'entrée du message - MIR Date d'entrée (970103) Entrée LT (BANKBEBBAXXX) N° de la séance d'entrée (2222) N° de la séquence d'entrée (123456) Date de sortie - Destinataire (970103) Priorité du message (1201) Fin (N)}	51x	{2:<données variables>}  <b>Entrée dans S.W.I.F.T. : longueur fixe, présentation continue sans aucun séparateur de champs.</b> {2:I103BANKBEBBAXXXS2003} où BANKBEBBAXXX est l'adresse du destinataire. Le délai de péremption peut ne pas être présent dans l'en-tête de l'application.  <b>Sortie de S.W.I.F.T. : longueur fixe, présentation continue sans aucun séparateur de champs.</b> {2:O1031200970103BANKBEBBAXXX22221234569701031201N} où BANKBEBBAXXX est le code LT de membre S.W.I.F.T. de l'expéditeur qui entre un message dans une adresse S.W.I.F.T.

## Version 2.0

Le 06 août 2002

Étiquette	État de S.W.I.F.T.	Nom du champ	Format	Exemples ou commentaires
	O	En-tête de l'utilisateur Identificateur du bloc ({3: Code optionnel de priorité ({113:xxxx}) Réf. de l'utilisateur du message – MUR ({108:abcdefgh12345678}) Fin (})	36x	{3:{113:xxxx}{108:abcdefgh12345678}}
	M	Début du texte du message	2x	{4:
:20:	M	Numéro de référence de l'opération	16x	Numéro attribué par l'expéditeur pour pouvoir identifier formellement le message.
:13C:	O	Indication de temps	/8c/4!n1!x4!n	<p><b>Ce champ répétitif</b> sert à préciser une ou plusieurs indications de temps liées au traitement des instructions de paiement. Les codes entre barres obliques sont les suivants :</p> <p>SNDTIME RNCTIME CLSTIME</p> <p>Les indications de temps doivent être des données réelles exprimées selon le format HHMM.</p> <p>Le signe est « + » ou « - ».</p> <p>L'indication de temps doit être exprimée selon le format HHMM, où l'heure (HH) doit se situer entre 00 et 13, et les minutes (MM), entre 00 et 59.</p> <p>RÈGLE D'USAGE</p> <p>Le fuseau horaire selon lequel la date et l'heure sont présentées doit être conforme au code de temps universel « UST » (Universal Standard Time).</p> <p>EXEMPLE :</p> <p>:13C:/CLSTIME/0915+0100</p>
:23B:	M	Code de l'opération bancaire	4!c	Indique le genre d'opération. CRED CRTS SPAY SSTD SPRI
:23E:	O	Code de l'instruction	4!c[/30x]	<b>Ce champ répétitif</b> présente une instruction dont le code est de 4 caractères ainsi que, facultativement, des renseignements sur le compte et/ou un texte suivi.
:26T:	O	Code du genre d'opération	3!a	Indique la nature et/ou la raison de l'opération individuelle, p. ex. salaires, prestations de retraite ou dividendes.
:32A:	M	Date de valeur/Devise/Montant du règlement interbancaire	6!n3!a15d	Le montant du règlement est celui qui doit être inscrit/rapproché à l'échelle interbancaire.

## Version 2.0

Le 06 août 2002

Étiquette	État de S.W.I.F.T.	Nom du champ	Format	Exemples ou commentaires
				011122USD3614,33 ou 011217CAD17539,
:33B:	O	Code de la devise et montant de l'instruction	3!a15d	Précise la devise et le montant de l'instruction, à titre d'information. Requis lorsqu'une conversion monétaire ou une opération de change a eu lieu du côté de l'expéditeur. US3614,33 ou CAD17539,
:36:	O	Taux de change	12d	Taux de change utilisé pour convertir les montants initiaux dont il est question dans l'instruction présentée au champ 33B.
:50a:	M	Client qui a demandé d'effectuer l'opération Option A  Option K	[/34x] 4!a2!a2!c[3!c] [/34x] 4*35x	Indique le client qui a demandé d'effectuer l'opération. (Compte) (BEI) (Compte) (Nom et adresse)
:51A:	O	Institution expéditrice Option A	[/1!a][34x] 4!a2!a2!c[3!c]	Indique l'expéditeur du message. N° d'identification de la partie. Code BIC (obligatoire).
:52a:	O	Institution qui a demandé d'effectuer l'opération Option A  Option D	[/1!a][34x]  4!a2!a2!c[3!c] [/1!a][34x]  4*35x	[//code du système de compensation national] N° d'identification de la partie. Code BIC (obligatoire). [//code du système de compensation national] N° d'identification de la partie. Nom et adresse.
:53a:	O	Correspondant de l'expéditeur Option A  Option B  Option D	[/1!a][34x] 4!a2!a2!c[3!c] [/1!a][34x] [35x] [/1!a][34x] 4*35x	N° d'identification de la partie. Code BIC. N° d'identification de la partie. Lieu. N° d'identification de la partie. Nom et adresse.
:54a:	O	Correspondant du destinataire Option A  Option B  Option D	[/1!a][34x] 4!a2!a2!c[3!c] [/1!a][34x] [35x] [/1!a][34x] 4*35x	N° d'identification de la partie. Code BIC (obligatoire). N° d'identification de la partie. Lieu. N° d'identification de la partie. Nom et adresse.
:55a:	O	Institution émettrice agissant pour le compte du tiers Option A  Option B  Option D	[/1!a][34x] 4!a2!a2!c[3!c] [/1!a][34x] [35x] [/1!a][34x] 4*35x	N° d'identification de la partie. Code BIC (obligatoire). N° d'identification de la partie. Lieu. N° d'identification de la partie. Nom et adresse.

## Version 2.0

Le 06 août 2002

Étiquette	État de S.W.I.F.T.	Nom du champ	Format	Exemples ou commentaires
:56a:	O	Intermédiaire Option A  Option C  Option D	[/1!a]/[34x]  4!a2!a2!c[3!c]/34x  [/1!a]/[34x]  4*35x	[//code du système de compensation national] N° d'identification de la partie. Code BIC (obligatoire). [//code du système de compensation national] N° d'identification de la partie. [//code du système de compensation national] N° d'identification de la partie. Nom et adresse.
:57a:	O	Compte auprès de l'institution Option A  Option B  Option C  Option D	[/1!a]/[34x]  4!a2!a2!c[3!c]/[1!a]/[34x] [35x] /34x  [/1!a]/[34x]  4*35x	[//code du système de compensation national] N° d'identification de la partie. Code BIC (obligatoire). N° d'identification de la partie. Lieu. [//code du système de compensation national] N° d'identification de la partie. [//code du système de compensation national] N° d'identification de la partie. Nom et adresse.
:59a:	M	Client bénéficiaire Option A  Option sans lettre	[/34x]  4!a2!a2!c[3!c]/[34x]  4*35x	[//code du système de compensation national] Compte. BEI [//code du système de compensation national] Compte. Nom et adresse.
:70:	O	Renseignements sur la remise	4*35x	Fournit des détails narratifs à l'intention du client bénéficiaire. Quand les codes [/RFB/], [/ROC/], [/INV/] sont utilisés, ils doivent être placés au début d'une ligne.
:71A:	M	Détails des frais	3!a	BEN – Frais assumés par le bénéficiaire. OUR – Frais assumés par l'expéditeur. SHA – Client qui a demandé d'effectuer l'opération dont les frais sont assumés par l'expéditeur. Client bénéficiaire de l'opération dont les frais sont assumés par le destinataire.
:71F:	O	Frais de l'expéditeur	3!a15d	<b>Ce champ répétitif</b> précise la devise et le montant des frais de l'opération qui sont assumés par l'expéditeur.
:71G:	O	Frais du destinataire	3!a15d	Précise la devise et le montant des frais de l'opération qui sont assumés par le destinataire.
:72:	O	Renseignements expéditeur-destinataire  Ligne 1  Lignes 2 - 6	6*35x  /8a/[additionnel]  [//additionnel ]	Fournit des renseignements supplémentaires à l'intention du bénéficiaire ou d'une autre partie dont il est fait mention : /8a/ contient les codes pour : /8a/ codes : le compte avec l'institution; l'institution qui donne l'instruction à

**Version 2.0**

Le 06 août 2002

Étiquette	État de S.W.I.F.T.	Nom du champ	Format	Exemples ou commentaires
			ou [/8a/[additionnel]]	l'institution expéditrice; l'institution intermédiaire; l'institution destinataire.
:77B:	O	Déclaration réglementaire	3*35x	Précise les codes relatifs aux renseignements requis par la loi et/ou les règlements des autorités du pays du destinataire ou de l'expéditeur.
		Ligne 1	/8a/2!a[/info]	(Code)(Pays)(Narratif)
		Lignes 2 - 3	[/plus d'info]	(Narratif)
:77T:	O	Contenu de l'enveloppe	9000z	Contient des renseignements détaillés sur la remise, dans des formats différents. Un des codes suivants peut être utilisé entre barres obliques : /UEDI/ - message en format UN-EDIFACT; /ANSI/ - message en format ANSI/X12; /SWIF/ - message respectant la structure proposée au champ 70; /NARR/ - message en texte suivi.
	M	Groupe de conclusion	2X	-}<CRLF>-

## Version 2.0

Le 06 août 2002

### 5.2.3 Exemple de lot selon le format S.W.I.F.T.

Exemple d'un lot comportant 3 messages de télévirement (l'en-tête et les sous-en-têtes de lot sont en caractères gras) :

```
1A863 EFTS1234567890SMITH          JOHN          416-555-5555          000002002051923155500001A0000010000301T
1B00001BANKS NAME                   00003
{1:F01BANKCACCAXXX0001000332}
{2:O1002250020429BANKBEBBAXXX00040004450204291234N}
{4:
:20:TRANS REF 001
:32A:020429USD10000,00
:50:A SAMPLE COMPANY
123 SOME STREET
TORONTO
:56A:BANKUS55
:57A://FW012345678
BANKUS13
:59:/123456789
BENEFICIARY COMPANY
-}
{1:F01BANKCACCAXXX0001000333}
{2:O1032359020429BANKBEBBBXXX00040004460204291234N}
{4:
:20:MT103-001
:23B:CRED
:32A:020429CAD12000,01
:50K:FRED FLINTSTONE
AND BARNEY RUBBLE
555 STONEAGE PARK TORONTO
:57D:CANADIAN BANK NAME
MAIN BRANCH
TORONTO ONTARIO
:59:/1234567
BENEFICIARY NAME
:71A:BEN
-}
{1:F01BANKCACCAXXX0001000334}
{2:I103BANKBEBBAXXXS2003}
{4:
:20:MT103-002
:23B:CRED
:32A:020429USD17700,00
:50K:TORONTO COMPANY
HEADQUARTERS
315 SOME ST WEST TORONTO
:57D:BANK OF BELGIUM
MAIN BRANCH
BRUSSELS
:59:/12345678
JOHN SMITH
EMPLOYEE
:71A:OUR
-}
```

## Version 2.0

Le 06 août 2002

Si une entité déclarante membre de S.W.I.F.T. n'a pas de blocs de messages d'en-têtes dans le cas de ses messages de sortie, étant donné que ceux-ci sont ajoutés durant un processus effectué à distance avant la connexion au réseau S.W.I.F.T., CANAFE acceptera les lots de messages S.W.I.F.T. de sortie qui auront des blocs d'en-têtes présentant des données « fictives », pourvu que les critères suivants soient minutieusement respectés :

1. Les blocs d'en-têtes sont conformes aux normes S.W.I.F.T. établies en ce qui a trait au format et à la longueur.
2. Ils indiquent l'expéditeur et le récipiendaire.
3. Dans l'en-tête de base (bloc 1:), vous indiquez un bon numéro de séance et un bon numéro de séquence pour chaque message S.W.I.F.T. compris dans le lot. Dans l'accusé de réception et les messages d'erreurs que nous vous retournerons, nous ferons référence aux messages S.W.I.F.T. au moyen de ces deux champs. Ceux-ci peuvent être copiés de lot à lot.

Par exemple :

Lot 1 (Il comporte 3 messages S.W.I.F.T. – Le numéro de la séance est en CARACTÈRES GRAS, alors que le numéro de la séquence est souligné.)

{1:F01BANKCATTAXXX**0001**1000001}..... Autres données du message

{1:F01BANKCATTAXXX00011000002}..... Autres données du message

{1:F01BANKCATTAXXX00011000003}..... Autres données du message

Lot 2 (Il comporte 2 messages S.W.I.F.T.)

{1:F01BANKCATTAXXX00011000001}..... Autres données du message

{1:F01BANKCATTAXXX00011000002}..... Autres données du message

Vous pouvez toutefois choisir d'augmenter le numéro de séance de 1 pour chaque fichier que vous créez.

4. Pour le bloc d'en-tête 2, les données suivantes doivent être fournies avec précision :

Identificateur du bloc

Identificateur d'entrée/de sortie (I/O = Input/Output)

Genre de message

Adresse du récipiendaire

Les autres données peuvent être des données fictives, pourvu qu'elles respectent les normes S.W.I.F.T. de formatage. Par exemple :

{2:1100BANKBEBBAXXXS1003}

5. Le bloc d'en-tête 3 n'est pas nécessaire.

Chaque message S.W.I.F.T. doit être précédé d'un bloc de message {4: correctement formaté.

## 6 Formatage des accusés de réception

Les tableaux suivants indiquent comment formater les fichiers d'accusés de réception des lots transmis à CANAFE au moyen de la technologie S.W.I.F.T.

### 6.1 Configuration détaillée – Accusé de réception des lots de type général

## Version 2.0

Le 06 août 2002

### 6.1.1 Configuration de l'accusé de réception de type général

Les tableaux suivants précisent le format à adopter pour les messages d'accusés de réception acheminés à l'expéditeur de lots par CANAFE lorsque celui-ci a fini le traitement des lots. Toutes les étiquettes de champ comportent quatre caractères, sont cadrées à gauche et sont garnies d'espaces.

Partie A : Renseignements sur le fichier de lot transmis				
Étiquette	Description du champ	Longueur	Format électronique	Commentaires
<b>A</b>	Titre de l'accusé de réception	76	X(76)LJ	« Your batch has been processed / Votre lot a été traité. »
	Séparateur	80	X(80)	Espaces.
<b>A2</b>	Genre de déclarations			
	Description	38	X(38)LJ	« Report Type / Genre de déclarations »
	Indicateur de données variables	2	X(2)LJ	« : »
	Valeur du genre de déclarations	4	X(4) LJ	"EFTS" EFT S.W.I.F.T. / « EFTS » Télévirement S.W.I.F.T.
<b>A3</b>	Mode de déclaration			
	Description	38	X(38)LJ	« Batch Type / Genre de lot »
	Indicateur de données variables	2	X(2)LJ	« : »
	Valeur du genre de mode	1	X(1) LJ	« A » Ajout d'un lot « R » Remplacement d'un lot
<b>A4</b>	Mode de déclaration			
	Description	38	X(38)LJ	« Batch Mode / Mode du lot »
	Indicateur de données variables	2	X(2)LJ	« : »
	Valeur du mode de lot	1	X(1) LJ	« P » Production « T » Test
<b>A5</b>	Date de traitement du lot			
	Description	65	X(65)LJ	« Date processed by FINTRAC / Date de traitement par CANAFE »
	Indicateur de données variables	2	X(2)LJ	« : »
	Date de traitement	8	9(8) LJ	AAAAMMJJ
<b>A6</b>	Heure de traitement du lot			
	Description	65	X(65)LJ	« Time batch processed by FINTRAC / Heure de traitement du lot par CANAFE »
	Indicateur de données variables	2	X(2)LJ	« : »
	Heure de traitement du lot	6	9(6) LJ	HHMMSS

Partie B : Messages portant sur l'identification du lot				
Étiquette	Description du champ	Longueur	Format électronique	Commentaires
	Séparateur	80	X(80)	Espaces.

**Version 2.0**

Le 06 août 2002

<b>Partie B : Messages portant sur l'identification du lot</b>				
<b>Étiquette</b>	<b>Description du champ</b>	<b>Longueur</b>	<b>Format électronique</b>	<b>Commentaires</b>
<b>B</b>	Titre de la section	76	X(76)LJ	« Batch ID / Messages portant sur l'identification du lot »
<b>B2</b>	Date du lot			
	Description	65	X(65)LJ	« Date / Date »
	Indicateur de données variables	2	X(2)LJ	« : »
	Date du lot	8	9(8)	AAAAMMJJ
<b>B3</b>	Heure du lot			
	Description	65	X(65)LJ	« Time / Heure »
	Indicateur de données variables	2	X(2)LJ	« : »
	Heure du lot	6	9(6)	HHMMSS
<b>B4</b>	Numéro séquentiel d'identification du lot			
	Description	65	X(65)LJ	« Batch sequence ID / Numéro séq. d'identification du lot »
	Indicateur de données variables	2	X(2)LJ	« : »
	Numéro séquentiel d'identification du lot	5	9(5)RJZ	Le numéro séquentiel d'identification du lot est attribué par l'entité déclarante (il est unique à l'entité déclarante).

<b>Partie C : Messages portant sur le traitement du lot</b>				
<b>Étiquette</b>	<b>Description du champ</b>	<b>Longueur</b>	<b>Format électronique</b>	<b>Commentaires</b>
	Séparateur	80	X(80)	Espaces.
<b>C</b>	Titre de la section	76	X(76)LJ	« Batch processing messages / Messages portant sur le traitement du lot »
<b>C2</b>	Message spécifiant l'état du lot	76	X(76)	« Batch accepted / Lot accepté » or « Batch rejected – invalid format / Lot rejeté – Format invalide »
<b>C3</b>	Sous-en-têtes de lot acceptés			
	Description	65	X(65)LJ	« Sub-headers accepted / Sous-en-têtes de lot acceptés »
	Indicateur de données variables	2	X(2)LJ	« : »
	Nombre de sous-en-têtes de lot acceptés	5	9(5)RJZ	Nombre de sous-en-têtes ayant été traités avec succès
<b>C4</b>	Déclarations acceptées			
	Description	65	X(65)LJ	« Reports accepted / Déclarations acceptées »
	Indicateur de données variables	2	X(2)LJ	« : »

## Version 2.0

Le 06 août 2002

<b>Partie C : Messages portant sur le traitement du lot</b>				
<b>Étiquette</b>	<b>Description du champ</b>	<b>Longueur</b>	<b>Format électronique</b>	<b>Commentaires</b>
	Nombre de déclarations acceptées	5	9(5)RJZ	Nombre de déclarations ayant été traitées avec succès.
<b>C5</b>	Rejet de la légende A	76	X(76)LJ	« A = Sub-header sequence number / Numéro séquentiel du sous-en-tête »
<b>C5</b>	Rejet de la légende B	76	X(76)LJ	« B = Report sequence number / Numéro séquentiel de la déclaration »
<b>C5</b>	Rejet de la légende C	76	X(76)LJ	« C = SWIFT Session number / Numéro de la séance SWIFT » (ne sert qu'aux déclarations relatives aux téléversements S.W.I.F.T.)
<b>C5</b>	Rejet de la légende D	76	X(76)LJ	« D = SWIFT Sequence number / Numéro séquentiel SWIFT » (ne sert qu'aux déclarations relatives aux téléversements S.W.I.F.T.)
<b>C5</b>	En-tête de message	76	X(76)LJ	« E = Report field number / Numéro du champ de la déclaration »
<b>C5</b>	En-tête de message	76	X(76)LJ	« A B C D E Reject code / Code de rejet »
<b>C5</b>	En-tête de message	76	X(76)LJ	E = Report field number / Numéro du champ de la déclaration
<b>C6</b>	Message de validation			<b>Cette ligne est répétitive.</b>
	Indicateur de données variables	2	X(2)LJ	« : »
	Numéro séquentiel du sous-en-tête	5	9(5)RJZ	Numéro séquentiel du sous-en-tête dans le fichier de lot.
	Indicateur de données variables	4	X(4)LJ	« : »
	Numéro séquentiel de la déclaration	5	9(5)RJZ	Numéro séquentiel de la déclaration dans le fichier de lot.
	Indicateur de données variables	4	X(4)LJ	« : »
	Numéro de la séance	4	9(4)RJZ	Numéro de séance ayant trait au message S.W.I.F.T. (de l'en-tête S.W.I.F.T.).
	Indicateur de données variables	4	X(4)	« : »
	Numéro de la séquence	6	9(6)RJZ	Numéro de séquence ayant trait au message S.W.I.F.T. (de l'en-tête S.W.I.F.T.).
	Indicateur de données variables	4	X(4)	« : »
	Numéro du champ	5	X(5)LJ	Numéro du champ de la déclaration ayant mené au rejet.
	Indicateur de données variables	4	X(4)	« : »
	Numéro du message de rejet	3	9(3)RJZ	Numéro du message indiquant la raison du rejet du lot ou de la déclaration S.W.I.F.T. par CANAFE.

## Version 2.0

Le 06 août 2002

Partie D : Messages portant sur les champs incomplets ou inexacts				
Étiquette	Description du champ	Longueur	Format électronique	Commentaires
	Séparateur	80	X(80)	Espaces.
<b>D</b>	Titre de la section	76	X(76)LJ	« Messages on fields not completed or inaccurate »
<b>D</b>	Titre de la section	76	X(76)LJ	« Messages portant sur les champs incomplets ou inexacts »
<b>D</b>	Légende A	76	X(76)LJ	« A = Sub-header / Sous-en-tête »
<b>D</b>	Légende B	76	X(76)LJ	« B = Report sequence / Séquence de la déclaration »
<b>D</b>	Légende C	76	X(76)LJ	« C = Transaction / Opération » (ne concerne pas les déclarations relatives aux téléversements)
<b>D</b>	Légende D	76	X(76)LJ	« D =Disposition / Répartition » (ne concerne pas les déclarations relatives aux téléversements)
<b>D</b>	Légende E	76	X(76)LJ	« E = Field / Champ »
	Séparateur	80	X(80)	Espaces.
<b>D</b>	En-tête de messages	76	X(76)LJ	« A B C D E Message / Message »
<b>D2</b>	Message de validation	4	X(4)LJ	« D2 ». <b>Cette ligne est répétitive.</b>
	Indicateur de données variables	2	X(2)LJ	« : »
	Numéro du sous-en-tête (A)	5	9(5)RZ	Sous-en-tête auquel le message est associé.
	Indicateur de données variables	4	X(4)	« : »
	Numéro séquentiel de la déclaration (B)	5	9(5)RZ	Numéro séquentiel de la déclaration auquel le message est associé.
	Indicateur de données variables	4	X(4)	« : »
	Numéro séquentiel de l'opération (C)	2	9(2)RZ	Numéro séquentiel de l'opération de la déclaration auquel le message est associé (ne concerne pas les messages relatifs aux téléversements).
	Indicateur de données variables	4	X(4)	« : »
	Numéro séquentiel de la répartition (D)	2	9(2)RZ	Numéro séquentiel de la répartition de la déclaration auquel le message est associé (ne concerne pas les messages relatifs aux téléversements).
	Indicateur de données variables	4	X(4)	« : »
	Numéro du champ (E)	5	X(5)LJ	Identification du numéro du champ de la déclaration auquel le message se rapporte (ne concerne pas les messages relatifs aux téléversements).
	Indicateur de données variables	4	X(4)	« : »

## Version 2.0

Le 06 août 2002

### Partie D : Messages portant sur les champs incomplets ou inexacts

Étiquette	Description du champ	Longueur	Format électronique	Commentaires
	Message de validation	35	X(35)LJ	Le message de validation est associé au champ qui est identifié. Il pourra indiquer : « is not completed / est incomplet. » « is inaccurate / est inexact. »

### Partie E : Nombre de sous-en-têtes et de déclarations traitées

Étiquette	Description du champ	Longueur	Format électronique	Commentaires
	Séparateur	80	X(80)	Espaces.
<b>E</b>	Titre de la section	76	X(76)LJ	“Sub-header and report processing totals”
<b>E</b>	Titre de la section	76	X(76)LJ	« Nombre de sous-en-têtes et de déclarations traitées »
<b>E</b>	Titre de la section	76	X(76)LJ	“Sub-header Report count”
<b>E</b>	Titre de la section	76	X(76)LJ	« Sous-en-tête Nombre de déclarations »
<b>E2</b>	Indicateur de données variables	2	X(2)LJ	« : ». <b>Cette ligne est répétitive.</b>
	Numéro séquentiel du sous-en-tête	5	9(5)RJZ	Numéro séquentiel du sous-en-tête de lot ayant été traité avec succès.
	Élément de remplissage	14	X(14)LJ	
	Indicateur de données variables	2	X(2)LJ	« : »
	Nombre de déclarations du sous-en-tête	5	9(5)RJZ	Nombre de déclarations du sous-en-tête ayant été traitées avec succès.

### Partie F : Fin du rapport

Étiquette	Description du champ	Longueur	Format électronique	Commentaires
	Séparateur	80	X(80)	Espaces.
<b>F</b>	Titre de la section	76	X(76)LJ	« End of report / Fin du rapport »
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	“=====
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	« Legend / Légende »
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	“A Section contains summary of the batch processed”
	Élément de remplissage	80	X(80)LJ	« A Cette section présente des renseignements sur le traitement du lot »
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	« A2 Report Type contained in the batch / Genre de décl. comprises dans le lot »
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	« A3 Batch Type / Genre de lot »
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	« A4 Operational mode /Mode opérationnel »

**Version 2.0**

Le 06 août 2002

<b>Partie F : Fin du rapport</b>				
<b>Étiquette</b>	<b>Description du champ</b>	<b>Longueur</b>	<b>Format électronique</b>	<b>Commentaires</b>
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	« A5 Date processed by FINTRAC / Date de traitement par CANAFE »
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	« A6 Time processed by FINTRAC / Heure de traitement par CANAFE »
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	Espaces.
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	“B Section contains batch identification details”
	Élément de remplissage	80	X(80)LJ	« B Cette section présente des renseignements sur l’identification du lot »
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	« B2 Date provided in the batch header / Date indiquée dans l’en-tête de lot »
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	« B3 Time provide in the batch header / Heure indiquée dans l’en-tête de lot »
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	« B4 Seq. provided in the batch header / Séq. indiquée dans l’en-tête de lot »
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	Espaces.
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	“C Section contains batch processing results”
	Élément de remplissage	80	X(80)LJ	« C Cette section présente les résultats du traitement du lot »
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	« C2 Batch acceptance or reject message / Message d’acceptation ou de rejet du lot »
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	« C3 Number of Sub-headers accepted / Nombre de sous-en-têtes acceptés »
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	« C4 Number of reports accepted / Nombre de déclarations acceptées »
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	« C5 Reject legend / Légende de rejet »
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	« C6 Reject messages / Messages de rejet »
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	Espaces.
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	“D Section contains validation messages for reports”
	Élément de remplissage	80	X(80)LJ	« D Cette section présente les messages de validation des déclarations »
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	“D2 Validation messages for report fields (repeating message line)”
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	« D2 Messages de validation des champs de la décl.(ligne répétitive du message) »
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	Espaces.
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	“E Section contains the total number of reports per sub-header in the batch”
	Élément de remplissage	80	X(80)LJ	« E Cette section présente le nombre total de déclarations incluses dans chaque »
	Élément de remplissage	80	X(80)LJ	« E sous-en-tête de lot »
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	“E2 For each sub-header, the number of reports (repeating message line)”

## Version 2.0

Le 06 août 2002

Partie F : Fin du rapport				
Étiquette	Description du champ	Longueur	Format électronique	Commentaires
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	« E2 Nombre de déclarations par sous-en-tête (ligne répétitive du message) »
	Élément de remplissage	80	X(80)LJ	Espaces.
	Élément de remplissage	80	X(80)LJ	“F Section indicates the end of the acknowledgement messages”
	Élément de remplissage	80	X(80)LJ	« F Cette section indique la fin des messages de l'accusé de réception »
	Élément de remplissage	80	X( 80)LJ	“=====

### 6.1.2 Exemple d'accusé de réception de type général

A Your batch has been processed / Votre lot a été traité.

A2 Report Type / Genre de déclarations : EFTS  
A3 Batch Type / Genre de lot : A  
A4 Batch Mode / Mode du lot : P  
A5 Date processed by FINTRAC / Date de traitement par CANAFE : 20020723  
A6 Time processed by FINTRAC / Heure de traitement par CANAFE : 041733

B Batch ID / Messages portant sur l'identification du lot  
B2 Date / Date : 20020722  
B3 Time / Heure : 234527  
B4 Batch sequence ID / Numéro séq. d'identification du lot : 00003

C Batch processing messages / Messages portant sur le traitement du lot  
C2 Batch accepted / Lot accepté  
C3 Sub-Headers accepted / Sous-en-têtes de lot acceptés : 00001  
C4 Reports accepted / Déclarations acceptées : 00043  
C5 A = Sub-header sequence number / Numéro séquentiel du sous-en-tête  
C5 B = Report sequence number / Numéro séquentiel de la déclaration  
C5 C = SWIFT session number / Numéro de la séance SWIFT  
C5 D = SWIFT sequence number / Numéro séquentiel SWIFT  
C5 E = Report field number / Numéro du champ de la déclaration  
C5 A B C D E Reject code / Code de rejet  
C6 : 00001 : 00033 : 0001 : 123456 : :71A: : 189

D Messages on fields not completed or inaccurate  
D Messages portant sur les champs incomplets ou inexacts  
D A = Sub-header / Sous-en-tête  
D B = Report Sequence / Séquence de la déclaration  
D C = Transaction / Opération  
D D = Disposition / Répartition  
D E = Field / Champ

D A B C D E Message / Message  
D2 : 00001 : 00015 : 00 : 00 : :71A: : is not completed / est incomplet.  
D2 : 00001 : 00023 : : : : :77A: : is inaccurate / est inexact.

## Version 2.0

Le 06 août 2002

E Sub-header and report processing totals  
E Nombre de sous-en-têtes et de déclarations traitées  
E Sub-header Report count  
E Sous-en-tête Nombre de déclarations  
E2 : 00001 : 00043

F End of report / Fin du rapport

=====  
Legend / Légende

A Section contains summary of the batch processed  
A Cette section présente des renseignements sur le traitement du lot  
A2 Report Type contained in the batch / Genre de décl. comprises dans le lot  
A3 Batch Type / Genre de lot  
A4 Operational Mode / Mode opérationnel  
A5 Date processed by FINTRAC / Date de traitement par CANAFE  
A6 Time processed by FINTRAC / Heure de traitement par CANAFE

B Section contains batch identification details  
B Cette section présente des renseignements sur l'identification du lot  
B2 Date provided in the batch header / Date indiquée dans l'en-tête de lot  
B3 Time provided in the batch header / Heure indiquée dans l'en-tête de lot  
B4 Seq. provided in the batch header / Séq. indiquée dans l'en-tête de lot

C Section contains batch processing results  
C Cette section présente les résultats du traitement du lot  
C2 Batch acceptance or reject message/Message d'acceptation ou de rejet du lot  
C3 Number of Sub-headers accepted / Nombre de sous-en-têtes acceptés  
C4 Number of reports accepted / Nombre de déclarations acceptées  
C5 Reject legend / Légende de rejet  
C6 Reject messages / Messages de rejet

D Section contains validation messages for reports  
D Cette section présente les messages de validation des déclarations  
D2 Validation messages for report fields (repeating message line)  
D2 Messages de validation des champs de la décl. (ligne répétitive du message)

E Section contains the total number of reports per sub-header in the batch  
E Cette section présente le nombre total de déclarations incluses dans chaque  
E sous-en-tête de lot  
E2 For each sub-header, the number of reports (repeating message line)  
E2 Nombre de déclarations par sous-en-tête (ligne répétitive du message)

F Section indicates end of the acknowledgement messages  
F Cette section indique la fin des messages de l'accusé de réception

### Remarques

La légende sera incluse dans chaque accusé de réception.

Les étiquettes ne seront utilisées nulle part parce qu'elles ne sont pas toujours présentées de la même façon sur les différentes plateformes.

Pour faciliter l'analyse, les données variables sont précédées de « : », c'est-à-dire des deux points suivis d'un espace.

\*\*Les deux points peuvent être remplacés par tout caractère distinctif qui est approprié dans les circonstances.

La présentation de tous les renseignements débute à la quatrième colonne (suivant l'étiquette).

## Version 2.0

Le 06 août 2002

Tous les chiffres sont garnis de zéros et cadrés à droite. Par exemple, si le champ peut comporter jusqu'à cinq caractères, vous présenterez le chiffre 2 de cette façon : 00002. Cela facilitera l'analyse effectuée par les entités déclarantes, car elles sauront ainsi dans quelle colonne se trouvent les données.

Si une donnée n'est pas requise pour une déclaration, mais que la ligne correspondante doit quand même être incluse dans l'accusé de réception, vous devez remplir le champ d'espaces. Cela se produira surtout dans le cas des données ayant trait aux téléversements, aux opérations et aux répartitions.

## 7 Codes d'erreurs dans le traitement des lots

Le tableau suivant présente les codes d'erreurs pouvant survenir lors du traitement des lots ainsi que leur description. Ces codes sont inclus dans les sections C et D des fichiers d'accusés de réception des lots qui vous sont transmis.

### 7.1 Tableau des codes d'erreurs dans le traitement des lots

Code	Description
77	est incomplet.
137	Déclaration en double repérée pour l'ED Un duplicata de la déclaration a été trouvé au nom d'une autre entité déclarante
138	L'en-tête d'identification de l'entité déclarante ne correspond pas à la valeur attendue
139	Aucun en-tête repéré
159	Page de code incorrecte
161	Genre de déclaration incorrect
162	N° de téléphone de la personne-ressource incorrect
163	Date du lot incorrecte
164	Lot trop ancien pour être traité
165	Heure du lot incorrecte
166	Identificateur de la séquence du lot incorrect
167	Genre de lot incorrect
168	Motif de remplacement incorrect
169	Nombre de sous-en-tête incorrect
170	Nombre de déclarations incorrect
171	Indicateur de format incorrect
172	Mode opérationnel incorrect
173	Emplacement du fichier incorrect
174	Longueur de l'en-tête incorrecte
175	Impossible de traiter le lot - Discordance dans le genre de déclarations
176	Numéro d'identification de l'ED incorrect
178	Longueur du sous-en-tête incorrect
179	Aucun sous-en-tête repéré
180	Discordance entre le nombre actuel de déclarations et le nombre prévu
181	Séquence du sous-en-tête incorrecte



## Version 2.0

Le 06 août 2002

L'heure est obligatoire.	(HHMMSS)
Le genre de déclaration est optionnel.	(EFTS ou DOD)
.DAT est obligatoire.	.DAT)

Exemple : 20020722\_223915\_EFTS.DAT

**Les noms de fichiers ne doivent comporter que les caractères alphanumériques standard présentés en majuscules ou en minuscules (A à Z et 0 à 9). Le seul séparateur permis est le caractère de soulignement <\_> (un ou plusieurs peuvent être utilisés). Le nom du fichier ne peut présenter qu'un seul point d'extension (par exemple, .dat).**

### 8.2 Normes de désignation des fichiers d'accusé de réception de lots par CANAFE

Le fichier d'accusé de réception que CANAFE transmettra à l'entité déclarante portera le même nom que le fichier de lot initial, sauf qu'il aura un suffixe différent. Le suffixe sera .001 pour les fichiers de lots ne comportant aucun rejet de lots, ni aucun message de validation des déclarations. Le suffixe sera .002 pour les fichiers comportant des rejets ou des messages de validation.

Exemples :	Aucun rejet ni message de validation	20020722_223915_EFTS.001
	Avec des rejets ou des messages de validation	20020722_223915_EFTS.002